

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Επιτροπή Νομικών Θεμάτων

2005/0245(COD)

14.7.2006

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων

προς την Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων

για την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 2000/12/ΕΚ και 2002/65/ΕΚ (COM(2005)0603 – C6-0411/2005 – 2005/0245(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Rainer Wieland

PA_Leg

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η πρόταση οδηγίας σχετικά με τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά αποσκοπεί στη βελτίωση των οικονομιών κλίμακος και στην αύξηση του ανταγωνισμού, πράγμα που θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της Λισσαβόνας. Η θέσπιση κοινού νομικού πλαισίου υποτίθεται ότι θα επιτρέψει στους καταναλωτές να επωφεληθούν από την καλύτερη διαφάνεια και τη μεγαλύτερη επιλογή στην αγορά υπηρεσιών πληρωμών αλλά επίσης θα απαιτήσει σημαντικές επενδύσεις από παρόχους των σχετικών υπηρεσιών και τους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες. Η πρόταση της Επιτροπής προκάλεσε εντατικές συζητήσεις ως προς τη σκοπιμότητα και τα πιθανά αποτελέσματα των διατάξεών της. Σε ό,τι αφορά την αρμοδιότητα της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων η γνωμοδότηση θα περιέχει τροπολογίες σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, τις πλέον προφανείς βελτιώσεις στον τομέα της νομικής σαφήνειας, καθώς και ορισμένες θεσμικές διατάξεις, όπως εκείνη που εισάγει την καλούμενη διαδικασία επιτροπολογίας.

Ο συντάκτης υποστηρίζει την επιλογή νομικής βάσης για την παρούσα πρόταση, καθώς και την επιλογή οδηγίας μάλλον παρά κανονισμού για την εναρμόνιση των διαφόρων εθνικών διατάξεων σχετικά με τις υπηρεσίες πληρωμών.

Λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη τους στόχους σχετικά με το θέμα της απλοποίησης, ο συντάκτης ανησυχεί για την χαμένη ευκαιρία ανάκλησης ή τροποποίησης και του κανονισμού 2560/2001 σχετικά με τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ, περιορίζοντας έτσι τον αριθμό των νομοθετικών πράξεων που ρυθμίζουν αυτόν τον τομέα της ευρωπαϊκής οικονομίας. Αν και είναι ενδεχομένως μια ασυνήθης διαδικασία, το Κοινοβούλιο θα πρέπει να επιμείνει να ενσωματώσει η Επιτροπή εκείνες τις διατάξεις του κανονισμού 2560/2001 που θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται, σε χωριστό άρθρο της προτεινόμενης οδηγίας, συμπεριλαμβάνοντας και μία ρήτρα ανάκλησης. Με τη σκέψη αυτή, η παρούσα γνωμοδότηση περιέχει τροπολογίες που προτείνουν κάτι τέτοιο, δηλαδή τροποποιώντας τον τίτλο, μία σχετική αιτιολογική σκέψη και εισάγοντας ένα νέο άρθρο που διατυπώνονται με τέτοιο τρόπο που να αποτυπώνουν μεν καθαρά την επιθυμία του Κοινοβουλίου αλλά να μην αποτελούν τελική νομοθετική πρόταση.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων καλεί την Επιτροπή Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή¹

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου

Τροπολογία 1
ΤΙΤΛΟΣ

¹ Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τις υπηρεσίες πληρωμών στην
εσωτερική αγορά
και την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/EK
και 2002/65/EK

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τις υπηρεσίες πληρωμών στην
εσωτερική αγορά
**για την κατάργηση της οδηγίας 97/5/EK
και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2560/2001
καθώς και την τροποποίηση των οδηγιών
97/7/EK και 2002/65/EK**

Τροπολογία 2
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 5

(5) Το πλαίσιο αυτό θα πρέπει να διασφαλίζει το συντονισμό των εθνικών διατάξεων που διέπουν την προληπτική εποπτεία, την πρόσβαση νέων παρόχων υπηρεσιών πληρωμών στην αγορά, την πληροφόρηση, καθώς και τα δικαιώματα και υποχρεώσεις των χρηστών των υπηρεσιών πληρωμών. Στο πλαίσιο αυτό, **θα πρέπει να διατηρηθούν** οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2560/2001, βάσει του οποίου δημιουργήθηκε, όσον αφορά τις τιμές, μια ενιαία αγορά για τις πληρωμές σε ευρώ, ενώ οι διατάξεις της οδηγίας 97/5/EK και οι συστάσεις που περιλαμβάνονται στις συστάσεις 87/598/ΕΟΚ, 88/590/ΕΟΚ και 97/489/EK θα πρέπει να ενσωματωθούν σε ενιαίο νόμο με δεσμευτική ισχύ.

(5) Το πλαίσιο αυτό θα πρέπει να διασφαλίζει το συντονισμό των εθνικών διατάξεων που διέπουν την προληπτική εποπτεία, την πρόσβαση νέων παρόχων υπηρεσιών πληρωμών στην αγορά, την πληροφόρηση, καθώς και τα δικαιώματα και υποχρεώσεις των χρηστών των υπηρεσιών πληρωμών. Στο πλαίσιο αυτό, **οι αναγκαίες** διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2560/2001, βάσει του οποίου δημιουργήθηκε, όσον αφορά τις τιμές, μια ενιαία αγορά για τις πληρωμές σε ευρώ, **και εκείνες** οι διατάξεις της οδηγίας 97/5/EK και οι συστάσεις που περιλαμβάνονται στις συστάσεις 87/598/ΕΟΚ, 88/590/ΕΟΚ και 97/489/EK θα πρέπει να ενσωματωθούν σε ενιαίο νόμο με δεσμευτική ισχύ.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία, από κοινού με την τροπολογία που εισάγει νέο Τίτλο IVα), προτείνονται με σκοπό μεγαλύτερη νομοθετική απλοποίηση.

Τροπολογία 3
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 8 Α (νέα)

(8α) Στις περιπτώσεις που δεν φαίνεται ενδεδειγμένη η πλήρης επιβάρυνση των ιδρυμάτων πληρωμών με την πλήρη υποχρέωση κατάρτισης του καταλόγου υποχρεώσεων των μέχρι τώρα "κλασικών" πληρωτών, λόγοι ασφάλειας και βέβαια και οι πληρωτές απαιτούν στο πλαίσιο των

διαδικασιών που θέτει αυτή η οδηγία να εξασφαλιστούν για τα ιδρύματα πληρωμών οι ίδιοι μηχανισμοί ασφαλείας που είναι υποχρεωμένοι να ακολουθούν και αυτοί οι "κλασικοί" πληρωτές για ανάλογους επιχειρηματικούς διακανονισμούς στο παρελθόν.

Τροπολογία 4 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 10

10. Τα κράτη μέλη πρέπει να ορίζουν τις αρχές που θα είναι αρμόδιες να χορηγούν άδειες στα ιδρύματα πληρωμών, να πραγματοποιούν συνεχείς ελέγχους και να αποφασίζουν για ενδεχόμενη ανάκληση της άδειας. Για να εξασφαλίζεται ισότιμη μεταχείριση, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να επιβάλλουν στα ιδρύματα πληρωμών απαιτήσεις άλλες από εκείνες που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία. Θα πρέπει, ωστόσο, να υπάρχει η δυνατότητα προσβολής ενώπιον των δικαστηρίων όλων των αποφάσεων που λαμβάνουν οι αρμόδιες αρχές. Εξάλλου, τα καθήκοντα των αρμοδίων αρχών είναι ανεξάρτητα από την εποπτεία των συστημάτων πληρωμών, η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ, είναι καθήκον του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών.

10. Τα κράτη μέλη πρέπει να ορίζουν τις αρχές που θα είναι αρμόδιες να χορηγούν άδειες στα ιδρύματα πληρωμών, να πραγματοποιούν συνεχείς ελέγχους και να αποφασίζουν για ενδεχόμενη ανάκληση της άδειας. Για να εξασφαλίζεται ισότιμη μεταχείριση, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να επιβάλλουν στα ιδρύματα πληρωμών απαιτήσεις άλλες από εκείνες που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, **με εξαίρεση απαιτήσεις για την υποβολή στατιστικών στοιχείων**. Θα πρέπει, ωστόσο, να υπάρχει η δυνατότητα προσβολής ενώπιον των δικαστηρίων όλων των αποφάσεων που λαμβάνουν οι αρμόδιες αρχές. Εξάλλου, τα καθήκοντα των αρμοδίων αρχών είναι ανεξάρτητα από την εποπτεία των συστημάτων πληρωμών, η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 105 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ, είναι καθήκον του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών.

Αιτιολόγηση

Η υποβολή στατιστικών στοιχείων είναι κοινή απαίτηση και δεν καλύπτεται από την παρούσα πρόταση.

Τροπολογία 5 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 18

(18) Οι ζητούμενες πληροφορίες θα πρέπει να είναι ανάλογες με τις ανάγκες των χρηστών και να γνωστοποιούνται με

(18) Οι ζητούμενες πληροφορίες θα πρέπει να είναι ανάλογες με τις ανάγκες των χρηστών και να γνωστοποιούνται με

τυποποιημένο τρόπο. Ωστόσο, οι απαιτήσεις πληροφόρησης για μία ενιαία πράξη πληρωμής θα πρέπει να είναι διαφορετικές από τις απαιτήσεις για μια **συμφωνία** πλαίσιο η οποία προβλέπει σειρά πράξεων πληρωμής.

τυποποιημένο τρόπο. Ωστόσο, οι απαιτήσεις πληροφόρησης για μία ενιαία πράξη πληρωμής θα πρέπει να είναι διαφορετικές από τις απαιτήσεις για μια **σύμβαση** πλαίσιο η οποία προβλέπει σειρά πράξεων πληρωμής.

Αιτιολόγηση

Για να διασφαλισθεί η συνεκτικότητα του κειμένου.

Τροπολογία 6 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 28

(28) Λόγω των **αποκλίσεων μεταξύ των κανόνων που διέπουν τη λειτουργία των συστημάτων πληρωμών στην Κοινότητα και εκείνων που διέπουν τα συστήματα πληρωμών σε τρίτες χώρες**, ενδείκνυται ο περιορισμός των διατάξεων που αφορούν την εκτέλεση για ολόκληρο το ποσό και την προθεσμία εκτέλεσης στις περιπτώσεις κατά τις οποίες **οι πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή και του δικαιούχου είναι αμφότεροι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα**.

(28) Λόγω των **πρόσθετων απαιτήσεων σχετικά με το συνάλλαγμα**, ενδείκνυται ο περιορισμός των διατάξεων που αφορούν την εκτέλεση για ολόκληρο το ποσό και την προθεσμία εκτέλεσης στις περιπτώσεις κατά τις οποίες **οι πληρωμές πραγματοποιούνται σε ευρώ**.

Αιτιολόγηση

Αυτή η τροπολογία προτείνεται από κοινού με την τροπολογία για τροποποίηση του άρθρου 2 και περιορίζει στην ευρωζώνη το πεδίο εφαρμογής της όλης οδηγίας για τις πληρωμές εντός της Κοινότητας και το πεδίο εφαρμογής των διατάξεων για την προθεσμία εκτέλεσης (βλ. επίσης τροπολογία στο άρθρο 59, παράγραφος 1).

Τροπολογία 7 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 30 Α (νέα)

(30α) Αντιστρόφως, πρέπει να εξασφαλίζεται κατά κύριο λόγο ότι η ανάθεση σε ένα ίδρυμα πληρωμών της διεκπεραίωσης υποθέσεων που δεν είναι καθοριστική ή να επηρεάζει συνεχώς τις υποχρεώσεις των χρηστών των υπηρεσιών πληρωμών. Υπόκειται στην ευχέρεια της (συμβατικής) ελευθερίας των

συμβαλλομένων μερών.

Αιτιολόγηση

Διευκρίνιση του χαρακτήρα της ανάθεσης προς ένα ίδρυμα πληρωμών.

Τροπολογία 8
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 31 Α (νέα)

(31α) Η οδηγία αυτή αποσκοπεί να εξασφαλίσει την αποτελεσματικότητα συστημάτων πληρωμών που σε ορισμένα κράτη μέλη και σε πολλές περιπτώσεις κάθε έτος εφαρμόζονται με μεγάλη αποτελεσματικότητα και παρουσιάζουν αμελητέους κινδύνους σε ό,τι αφορά την υπονόμηση των στόχων της οδηγίας.

Αιτιολόγηση

Τροπολογία σε συνδυασμό με το ζητούμενο νέο άρθρο 53α), βλ. αιτιολόγησή της.

Τροπολογία 9
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 39 Α (νέα)

(39α) Στόχος της νομοθεσίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση παραμένει η επίτευξη μεγαλύτερης συνέπειας των νομοθετημάτων και ένας λογικός αριθμός νομοθετικών πράξεων. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2560/2001, για τις οποίες κατά την εκπόνησή τους για λόγους οικονομικής πίεσης χρειάστηκε να επιλεγεί η μορφή του κανονισμού, υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της υπό εξέταση οδηγίας και τίθεται πλέον πλέον εκτός εφαρμογής ο σχετικός κανονισμός.

Αιτιολόγηση

Με τη διατύπωση αυτή και με την αιτούμενη από το Κοινοβούλιο προσθήκη ενός άρθρου 39 α) (νέου), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τονίζει στην πρώτη ανάγνωση την πολιτική του βούληση να επιτύχει το στόχο για συνεκτικότερα κείμενα και λογικότερο αριθμό νομοθετικών πράξεων. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2560/2001 πρέπει κατά συνέπεια να καταργηθεί. Η Επιτροπή και το Συμβούλιο καλούνται να εισαγάγουν στη δεύτερη ανάγνωση αυτής της οδηγίας τις διατάξεις εκείνες που θα εξασφαλίσουν τη συνέχιση της ισχύος αναγκαίων διατάξεων από τον κανονισμό

(ΕΚ) αριθ. 2560/2001.

Τροπολογία 10
ΑΡΘΡΟ 1

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους τα κράτη μέλη διακρίνουν τις τέσσερις **ακόλουθες** κατηγορίες παρόχων υπηρεσιών πληρωμών:

α) πιστωτικά ιδρύματα κατά την έννοια της οδηγίας 2000/12/ΕΚ·

β) ιδρύματα έκδοσης ηλεκτρονικού χρήματος κατά την έννοια της οδηγίας 2000/46/ΕΚ·

γ) γραφεία ταχυδρομικών επιταγών, όπως αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 2 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/12/ΕΚ, τα οποία εξουσιοδοτούνται, βάσει της εθνικής ή της κοινοτικής νομοθεσίας, να παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών·

δ) άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα στα οποία έχει δοθεί η άδεια, σύμφωνα με το άρθρο 6 της παρούσας οδηγίας, να παρέχουν και να εκτελούν υπηρεσίες πληρωμών σε ολόκληρη την Κοινότητα, (στο εξής "ιδρύματα πληρωμών").

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει επίσης κανόνες διαφάνειας και καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις χρηστών και παρόχων όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών πληρωμών ως τακτική απασχόληση ή επιχειρηματική δραστηριότητα.

Οι κεντρικές τράπεζες, με την ιδιότητα των νομισματικών αρχών, και οι δημόσιες αρχές οι οποίες παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών δεν θεωρούνται πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών.

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει τους κανόνες σύμφωνα με τους οποίους τα κράτη μέλη διακρίνουν τις τέσσερις κατηγορίες παρόχων υπηρεσιών πληρωμών, **όπως ορίζεται στο άρθρο 4.**

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει επίσης κανόνες διαφάνειας και καθορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις χρηστών και παρόχων όσον αφορά την παροχή υπηρεσιών πληρωμών ως τακτική απασχόληση ή επιχειρηματική δραστηριότητα.

Αιτιολόγηση

Για λόγους νομικής σαφήνειας είναι καλύτερα οι 4 κατηγορίες παρόχων υπηρεσιών πληρωμών

να καλύπτονται από έναν και μόνο ορισμό που συμπεριλαμβάνεται στο άρθρο 4. Η εξαίρεση των κεντρικών τραπεζών πρέπει να γίνει μάλλον στο άρθρο 2, παράγραφος 1.

Τροπολογία 11
ΑΡΘΡΟ 2, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΕΔΑΦΙΟ 1

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται αποκλειστικά στις επιχειρηματικές δραστηριότητες, που αναφέρονται στο παράρτημα, οι οποίες συνίστανται στην εκτέλεση πράξεων πληρωμής εξ ονόματος φυσικού ή νομικού προσώπου (στο εξής "υπηρεσίες πληρωμών"), εφόσον **ο ένας τουλάχιστον** από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών είναι **εγκατεστημένος** στην Κοινότητα.

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται αποκλειστικά στις επιχειρηματικές δραστηριότητες, που αναφέρονται στο παράρτημα, οι οποίες συνίστανται στην εκτέλεση πράξεων πληρωμής εξ ονόματος φυσικού ή νομικού προσώπου (στο εξής "υπηρεσίες πληρωμών"), εφόσον **και οι δύο** πάροχοι υπηρεσιών πληρωμών είναι **εγκατεστημένοι** στην Κοινότητα. **Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται για υπηρεσίες πληρωμών που παρέχονται από κεντρικές τράπεζες.**

Αιτιολόγηση

Η συμπερίληψη της διάστασης της τρίτης χώρας δεν είναι η δέουσα: Επειδή δεν υπάρχει άμεση σχέση με τον πάροχο υπηρεσίας πληρωμών που είναι εγκατεστημένος σε μια τρίτη χώρα, η συμμόρφωσή του με τις υποχρεώσεις που θεσπίζονται από την οδηγία δεν μπορεί να διασφαλισθεί με τον ίδιο τρόπο όπως για τις πληρωμές εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η εξαίρεση όλων των σχετικών δραστηριοτήτων των κεντρικών τραπεζών μεταφέρεται εδώ από το άρθρο 1 της πρότασης.

Τροπολογία 12
ΑΡΘΡΟ 2, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. **Εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά**, η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις υπηρεσίες πληρωμών **ανεξάρτητα από το χρησιμοποιούμενο νόμισμα.**

2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις υπηρεσίες πληρωμών **στα νομίσματα των κρατών μελών.**

Αιτιολόγηση

Το πεδίο εφαρμογής πρέπει να περιοριστεί για τις πληρωμές σε ευρώ και άλλα νομίσματα της ΕΕ.

Τροπολογία 13
ΑΡΘΡΟ 3, ΤΙΤΛΟΣ

Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο

Τροπολογία 14
ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 Α (νέα)

(3α) "Πάροχος υπηρεσιών πληρωμών":
πάροχοι υπηρεσιών τους οποίους
χρησιμοποιούν οι πληρωτές και οι
αποδέκτες πληρωμών χρηματικών ποσών
για τη διεκπεραίωση νομικών υποθέσεων.
Εφόσον δεν ορίζεται άλλως, η υποχρέωσή
τους αφορά αποκλειστικά την ίδια την
παροχή των υπηρεσιών και δεν μεταβάλλει
ούτε τη νομική θέση των χρηστών των
υπηρεσιών πληρωμών μεταξύ τους, ούτε
την οριοθέτηση των υποχρεώσεών τους
όσον αφορά το χρόνο, τον τόπο, την
έκταση και την ευθύνη που φέρουν για την
παροχή των υπηρεσιών.

Αιτιολόγηση

Διευκρίνιση που επισημαίνει ότι η ανάθεση υποχρεώσεων σε έναν πάροχο υπηρεσιών πληρωμών για τη διεκπεραίωση υποθέσεων που δεν είναι κατ' ανάγκην νομικές υποθέσεις, δεν μπορεί να είναι κατά κανόνα καθοριστική για την κατανομή των υποχρεώσεων μεταξύ των χρηστών των υπηρεσιών πληρωμών ούτε και να τις επηρεάζει. Εναπόκειται στην ευχέρεια της (συμβατικής) ελευθερίας των συμβαλλομένων μερών.

Τροπολογία 15
ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 Β (νέα)

(3β) "έδρα": η έδρα μιας επιχείρησης,
εφόσον και στο βαθμό που λειτουργεί ως
πάροχος υπηρεσιών πληρωμών· επιπλέον,
εκτός του καταχωρημένου τόπου των
κεντρικών της γραφείων, μπορεί να είναι
κάθε τόπος στον οποίο η επιχείρηση
διατηρεί υποκατάστημα, εξωτερική
υπηρεσία, κέντρο αποδοχής ή τοπικό
γραφείο και κάθε τόπος στον οποίο
αντιπρόσωπος της επιχείρησης διατηρεί
την εμπορική του διεύθυνση ως
αντιπρόσωπός της κάτω από την επωνυμία
της επιχείρησης.

Αιτιολόγηση

Το ζήτημα της έδρας μιας επιχείρησης δεν έχει διευκρινιστεί επαρκώς.

Τροπολογία 16
ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 Γ (νέα)

(3γ) i) πιστωτικά ιδρύματα υπό την έννοια της οδηγίας 2000/12/ΕΚ·

ii) ιδρύματα ηλεκτρονικού χρήματος υπό την έννοια της οδηγίας 2000/46/ΕΚ·

iii) η αναφορά στο άρθρο 2 παράγραφος 3 της οδηγίας 2000/12/ΕΚ υπηρεσίες, οι οποίες σύμφωνα με το εθνικό ή κοινοτικό δίκαιο ταχυδρομικών επιταγών, να παρέχουν υπηρεσίες πληρωμών·

iv) μη θιγομένου του άρθρου 21, ιδρύματα πληρωμών που όσον αφορά τις διαδικασίες πληρωμών που διέπει η παρούσα οδηγία υπέχουν τις ίδιες υποχρεώσεις, ιδίως την υποχρέωση παροχής εγγυήσεων για τον τρόπο και την έκταση στην οποία υφίσταται οι διαδικασίες πληρωμών και για τους παρόχους υπηρεσιών σύμφωνα με τα εδάφια α και β.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή είναι φυσικό επακόλουθο της διαγραφής των ορισμών από το άρθρο 1. Στο εδάφιο δ) θα ήταν χρήσιμο να υπάρχει αναφορά στο άρθρο 21 που να προβλέπει εξαίρεση από τον ορισμό των ιδρυμάτων πληρωμών.

Τροπολογία 17
ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 Δ (νέα)

(3δ) "ανοιχτό σύστημα πληρωμών" σημαίνει ένα σύστημα πληρωμών στο οποίο ο πληρωτής και ο αποδέκτης έχουν κατά κανόνα διαφορετικούς παρόχους υπηρεσιών πληρωμών, οι οποίοι λειτουργούν αμφότεροι εντός του ιδίου συστήματος πληρωμών, με την προϋπόθεση ότι οποιοδήποτε σύστημα πληρωμών για ιδιοκτήτες που έχουν παραχωρήσει τη χρήση της πνευματικής

τους ιδιοκτησίας σε τρίτους ή σε πράκτορες δεν θα αποτελεί ανοικτό σύστημα πληρωμών με βάση αυτή την παραχώρηση.

Αιτιολόγηση

Το προτεινόμενο κείμενο που εστιάζεται στο προβλεπόμενο στο άρθρο 23 "ανοικτό" σύστημα πληρωμών δεν περιλαμβάνει ορισμό του "ανοικτού συστήματος πληρωμών". Για το λόγο αυτό πρέπει να δοθεί ορισμός. Το αρχικό κείμενο του άρθρου 23 είχε αναφορά σε "ανοικτό" σύστημα πληρωμών αλλά δεν αναφερόταν σε "κλειστά" συστήματα ιδιοκτησίας (για το λόγο αυτό το κείμενο του άρθρου 23 της πρότασης ήταν άστοχο και δυσανάλογο).

Τροπολογία 18

ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 Ε (νέα)

(3ε) "σύστημα πληρωμών ιδιοκτητών" σημαίνει ένα σύστημα πληρωμών στο οποίο μη νομιμοποιούμενοι τρίτοι, είτε δεν συμμετέχουν είτε συμμετέχουν ή δεν κατέχουν, διαχειρίζονται ή ελέγχουν το σύστημα, ούτε έχουν άμεση συμβατική σχέση μεταξύ τους με βάση το σύστημα.

Αιτιολόγηση

Ένας ορισμός του "ιδιοκτησιακού ή κλειστού συστήματος πληρωμών" που να ευθυγραμμίζεται με τις τροπολογίες στο άρθρο 23 για "ανοικτά συστήματα πληρωμών" και ο ορισμός του "ανοικτού συστήματος πληρωμών" που προτείνεται για το άρθρο 4 πρέπει να περιληφθούν στο κείμενο.

Τροπολογία 19

ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6 Α (νέα)

(6α) ως "σύμβαση πλαίσιο" νοείται σύμβαση παροχής υπηρεσιών πληρωμών, χαρακτηριστικό της οποίας είναι ότι δεσμεύει τον πάροχο των υπηρεσιών πληρωμών να εκτελέσει, στο μέλλον, διαδοχικές ή μεμονωμένες πράξεις πληρωμής κατ' εντολή του πληρωτή·

Αιτιολόγηση

Βλέπε τροπολογία στο άρθρο 29.

Τροπολογία 20
ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 11 Α (νέα)

(11α) "ημέρα εργασίας της τράπεζας": μια ημέρα κατά την οποία ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή που συμμετέχει στη διαδικασία πληρωμής και ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών του συμμετέχοντος αποδέκτη της πληρωμής εργάζονται κανονικά για τις επαγγελματικές συναλλαγές με την πελατεία.

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός της εργάσιμης ημέρας της τράπεζας χρειάζεται διευκρίνιση.

Τροπολογία 21
ΑΡΘΡΟ 4, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 11 Β (νέα)

(11β) "χρόνος εκτέλεσης": ο χρόνος που παρεμβάλλεται μεταξύ της λήψης μιας εντολής πληρωμής και του χρονικού σημείου κατά το οποίο το ποσό πρέπει να καταβληθεί σύμφωνα με την εντολή πληρωμής στον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών του αποδέκτη.

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός του χρόνου εκτέλεσης χρειάζεται διευκρίνιση.

Τροπολογία 22
ΑΡΘΡΟ 23, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΥΠΟΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΚΑΙ ΥΠΟΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2,
ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι κανόνες που διέπουν την πρόσβαση στα συστήματα πληρωμών και τη λειτουργία των συστημάτων αυτών να είναι αντικειμενικοί και αναλογικοί και να μην κωλύουν την πρόσβαση πέραν του αναγκαίου για την πρόληψη ορισμένων κινδύνων και την προστασία της ασφάλειας του συστήματος πληρωμών από χρηματοοικονομική άποψη.

Τα συστήματα πληρωμών δεν δύνανται να επιβάλουν καμία από τις ακόλουθες

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι κανόνες που διέπουν την πρόσβαση στα **ανοικτά** συστήματα πληρωμών και τη λειτουργία των συστημάτων αυτών να είναι αντικειμενικοί και αναλογικοί και να μην κωλύουν την πρόσβαση πέραν του αναγκαίου για την πρόληψη ορισμένων κινδύνων και την προστασία της ασφάλειας του συστήματος πληρωμών από χρηματοοικονομική άποψη.

Τα **ανοικτά** συστήματα πληρωμών δεν δύνανται να επιβάλουν καμία από τις

απαιτήσεις:

ακόλουθες απαιτήσεις:

Αιτιολόγηση

Το άρθρο 23 κινδυνεύει να ερμηνευθεί ως σύστημα συμψηφισμού των πληρωμών που θα επιτρέπει στις τράπεζες και σε άλλα πιστωτικά ιδρύματα να έχουν πρόσβαση στα συστήματά τους με βάση κριτήρια που δεν προβλέπουν διάκριση. Το αρχικό κείμενο του άρθρου 23 είχε αναφορά σε "ανοικτό" ή τετραμερές σύστημα πληρωμών αλλά δεν αναφερόταν σε "κλειστά" συστήματα ιδιοκτησίας (για το λόγο αυτό το κείμενο του άρθρου 23 της πρότασης ήταν άστοχο και δυσανάλογο).

Τροπολογία 23

ΑΡΘΡΟ 25, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΥΠΟΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών να **ανακοινώνει** στο χρήστη τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 26, σε έντυπο ή σε άλλο διαθέσιμο σταθερό μέσο το οποίο είναι προσιτό στο χρήστη.

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών να **εξασφαλίζει** στο χρήστη τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 26, σε έντυπο ή σε άλλο διαθέσιμο σταθερό μέσο το οποίο είναι προσιτό στο χρήστη.

Αιτιολόγηση

Η προσαρμογή της διατύπωσης ευθυγραμμίζεται με το άρθρο 3 της οδηγίας 97/5/ΕΚ και με το άρθρο 4 του κανονισμού 2560/2001 και πρέπει να γίνει σε ολόκληρο το κείμενο (άρθρα 27, 28, 30, 36 και 37).

Τροπολογία 24

ΑΡΘΡΟ 29

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στις πράξεις πληρωμής που καλύπτονται από **σύμβαση παροχής υπηρεσιών πληρωμών, χαρακτηριστικό της οποίας είναι ότι δεσμεύει τον πάροχο των υπηρεσιών πληρωμών να εκτελέσει, στο μέλλον, διαδοχικές ή μεμονωμένες πράξεις πληρωμής κατ' εντολήν του πληρωτή, εφόσον πληρούνται οι συμφωνηθέντες όροι. Η εν λόγω συμφωνία, η οποία στο εξής αναφέρεται ως "σύμβαση-πλαίσιο",** μπορεί να ορίζει τις υποχρεώσεις και τους όρους ανοίγματος λογαριασμού πληρωμών.

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται στις πράξεις πληρωμής που καλύπτονται από **σύμβαση πλαίσιο**, η οποία μπορεί να ορίζει τις υποχρεώσεις και τους όρους ανοίγματος λογαριασμού πληρωμών.

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός της "σύμβασης πλαίσιο" θα πρέπει να μεταφερθεί από το άρθρο 29 στους ορισμούς της οδηγίας, στο άρθρο 4, και να χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλη την προτεινόμενη οδηγία, αντικαθιστώντας την έννοια "συμφωνία πλαίσιο" που περιέχεται στην αιτιολογική σκέψη 18 και στα άρθρα 32 - 33.

Τροπολογία 25 ΑΡΘΡΟ 32

Άρθρο 32
Πληροφορίες που παρέχονται μετά την
έναρξη ισχύος

διαγράφεται

Μετά την έναρξη ισχύος της συμφωνίας-πλαισίου, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών θέτει στη διάθεση του χρήστη, κατά τρόπο ευπρόσιτο, όλους τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 31 παράγραφος 1

Επιπλέον, και κατά περίπτωση, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών δίνει στο χρήστη, με τον ίδιο τρόπο, περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που προβλέπονται στην κοινοτική και εθνική νομοθεσία και συνδέονται άμεσα με την εκτέλεση ειδικών πράξεων πληρωμής, όπως για παράδειγμα υποχρεώσεις αναφοράς, δηλώσεις και φορολογικά θέματα. Η διάταξη αυτή ισχύει μόνον εφόσον ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών έχει ενημερωθεί, ή ευλόγως θεωρείται ότι έχει ενημερωθεί, σχετικά με τα εν λόγω δικαιώματα και υποχρεώσεις.

Αιτιολόγηση

Η πρώτη πρόταση επιφέρει διπλασιασμό των υποχρεώσεων πληροφόρησης. Υποχρεώσεις πληροφόρησης στο πλαίσιο της ευρείας παροχής νομικών και φορολογικών συμβουλών, όπως προβλέπονται στη δεύτερη πρόταση, βρίσκονται εκτός των υποχρεώσεων των παρόχων υπηρεσιών πληρωμών. Για το λόγο αυτό και οι δύο προτάσεις πρέπει να διαγραφούν.

Τροπολογία 26 ΑΡΘΡΟ 33, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΥΠΟΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Κάθε τροποποίηση των συμβατικών όρων που έχουν κοινοποιηθεί **στο** χρήστη υπηρεσιών πληρωμών σύμφωνα με το άρθρο

1. Κάθε τροποποίηση των συμβατικών όρων που **επηρεάζουν το** χρήστη υπηρεσιών πληρωμών **και του** έχουν κοινοποιηθεί

31 παράγραφος 1, **προτείνεται** από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών με τον τρόπο που προβλέπεται **στο άρθρο 30 παράγραφος 1 και στο άρθρο 31 παράγραφος 2**, και τουλάχιστον ένα μήνα πριν από την ημερομηνία της προβλεπόμενης έναρξης ισχύος.

σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1, **αναλαμβάνεται** από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών με τον τρόπο που προβλέπεται **στη σύμβαση**, και τουλάχιστον ένα μήνα πριν από την ημερομηνία της προβλεπόμενης έναρξης ισχύος.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία έχει σκοπό τη μεγαλύτερη ευκρίνεια.

Τροπολογία 27 ΑΡΘΡΟ 34

1. Η λύση σύμβασης-πλαισίου η οποία είναι τουλάχιστον δωδεκάμηνης διάρκειας ή αορίστου χρόνου δεν συνεπάγεται επιβαρύνσεις για το χρήστη υπηρεσιών πληρωμών.

Η λύση σύμβασης-πλαισίου η οποία είναι τουλάχιστον δωδεκάμηνης διάρκειας ή αορίστου χρόνου δεν συνεπάγεται επιβαρύνσεις για το χρήστη υπηρεσιών πληρωμών **ύστερα από την παρέλευση 12 μηνών με την τήρηση προθεσμίας καταγγελίας που δεν υπερβαίνει τον ένα μήνα.**

Τα έξοδα που χρεώνονται σε τακτική βάση για την παροχή υπηρεσιών πληρωμών υπολογίζονται κατ' αναλογία προς το χρόνο μέχρι τη λύση της σύμβασης. Εάν τα έξοδα καταβληθούν προκαταβολικά, επιστρέφονται κατ' αναλογία.

Τα έξοδα που χρεώνονται σε τακτική βάση για την παροχή υπηρεσιών πληρωμών υπολογίζονται κατ' αναλογία προς το χρόνο μέχρι τη λύση της σύμβασης. Εάν τα έξοδα καταβληθούν προκαταβολικά, επιστρέφονται κατ' αναλογία

2. *Αν ο πάροχος και ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμών δεν έχουν συμφωνήσει ρητά προειδοποιητική προθεσμία για τη λύση της σύμβασης-πλαισίου, οι συμβάσεις-πλαίσια μπορούν να λυθούν αμέσως.*

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στη διευκρίνιση της διατύπωσης.

Τροπολογία 28 ΑΡΘΡΟ 39 Α (νέο)

Άρθρο 39α

Διατάξεις για διασυννοριακές πληρωμές σε ευρώ

- 1. Για διασυνοριακές πληρωμές και για πληρωμές σε ευρώ εντός ενός κράτους μέλους, καταβάλλονται τα ίδια τέλη σύμφωνα με τις παρακάτω διατάξεις.*
- 2. Η διάταξη αυτή αφορά ομοίως τα τέλη για τις εξερχόμενες πληρωμές καθώς και για τις εισερχόμενες πληρωμές.*
- 3. Οι ρυθμίσεις που θεσπίζονται για τις διασυνοριακές πληρωμές σε ευρώ με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2560/2001 διατηρούνται, εφόσον δυνάμει της παρούσας οδηγίας θεωρούνται ακόμη αναγκαίες.*
- 4. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2560/2001 καταργείται από την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 85 παράγραφος 1.*

Αιτιολόγηση

Με τη διατύπωση αυτή και με την αιτούμενη από το Κοινοβούλιο προσθήκη ενός άρθρου 39 α) (νέου), το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τονίζει στην πρώτη ανάγνωση την πολιτική του βούληση να επιτύχει το στόχο για συνεκτικότερα κείμενα και λογικότερο αριθμό νομοθετικών πράξεων. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2560/2001 πρέπει κατά συνέπεια να καταργηθεί. Η Επιτροπή και το Συμβούλιο καλούνται να εισαγάγουν στη δεύτερη ανάγνωση αυτής της οδηγίας τις διατάξεις εκείνες που θα εξασφαλίσουν τη συνέχιση της ισχύος αναγκαίων διατάξεων από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2560/2001.

Τροπολογία 29 ΑΡΘΡΟ 41, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Η συγκατάθεση συνίσταται στη **ρητή** εξουσιοδότηση του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών να πραγματοποιήσει μια πράξη ή σειρά πράξεων πληρωμής.

Η συγκατάθεση συνίσταται στη εξουσιοδότηση του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών να πραγματοποιήσει μια πράξη ή σειρά πράξεων πληρωμής.

Αιτιολόγηση

Η "ρητή" συναίνεση θα αποτελούσε υπερβολικό περιορισμό, εφόσον ήδη ισχύει κάτι τέτοιο στο πλαίσιο των γενικών αρχών του αστικού δικαίου· μια τέτοια συναίνεση μπορεί επίσης να δοθεί σιωπηλώς ή εμμέσως ή μπορεί να δοθεί επίσης μέσω προηγουμένως συμφωνηθείσας εξουσιοδότησης.

Τροπολογία 30 ΑΡΘΡΟ 42, ΤΙΤΛΟΣ

Αιτιολόγηση

Βλ. την αιτιολόγηση για την εισαγωγή νέου άρθρου 53 α)

Τροπολογία 31
ΑΡΘΡΟ 47, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α

(α) να μην αποκαλύπτει τα προσωπικά στοιχεία ασφαλείας του μέσου επαλήθευσης πληρωμών παρά μόνο στον κάτοχο του μέσου·

(α) να μην αποκαλύπτει **στον περίγυρό του** τα προσωπικά στοιχεία ασφαλείας του μέσου επαλήθευσης πληρωμών παρά μόνο στον κάτοχο του μέσου·

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή αποσκοπεί να διευκρινίσει ότι ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών μπορεί να δρα μόνο μέσα στον τομέα του. Κατά συνέπεια ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών είναι υπεύθυνος για τον περίγυρό του (άρθρο 46).

Τροπολογία 32
ΑΡΘΡΟ 48, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Εάν, μετά την προσκόμιση των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 1, εξακολουθεί να αρνείται ότι έχει εγκρίνει την πράξη πληρωμής, ο χρήστης των υπηρεσιών πληρωμών υποβάλλει πραγματικά στοιχεία ή πληροφορίες **από τα οποία τεκμαίρεται** ότι δεν είναι δυνατόν να έχει εγκρίνει την πράξη πληρωμής και ότι δεν ενήργησε με δόλο ούτε επέδειξε βαριά αμέλεια όσον αφορά τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχείο β).

2. Εάν, μετά την προσκόμιση των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται βάσει της παραγράφου 1, εξακολουθεί να αρνείται ότι έχει εγκρίνει την πράξη πληρωμής, ο χρήστης των υπηρεσιών πληρωμών υποβάλλει πραγματικά στοιχεία ή πληροφορίες **για να αποδείξει** ότι δεν είναι δυνατόν να έχει εγκρίνει την πράξη πληρωμής και ότι δεν ενήργησε με δόλο ούτε επέδειξε βαριά αμέλεια όσον αφορά τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχείο β).

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη διάταξη για την ύπαρξη "τεκμηρίου" θα έριχνε μονομερώς το βάρος της απόδειξης στον πάροχο των υπηρεσιών πληρωμών και κατά συνέπεια θα έθετε υπό αίρεση το ισχύον σήμερα σύστημα της απόδειξης σε διαδικασίες που στηρίζονται στη χρήση κωδικού PIN. Αυτό θα οδηγούσε σε επιπόλαιη χρήση του μηχανισμού επαλήθευσης της πληρωμής και θα επηρέαζε αρνητικά τη λειτουργικότητα και την αποτελεσματικότητα αυτού του μέσου πληρωμής σε βάρος όλων.

Τροπολογία 33
ΑΡΘΡΟ 48, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3

3. *Για να ανασκευαστεί το τεκμήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 2, δεν αρκεί αφ'εαυτής η χρήση ενός μέσου επαλήθευσης πληρωμών που έχει καταγραφεί από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών, για να αποδειχθεί ότι ο χρήστης είχε εγκρίνει την πράξη πληρωμής ή ότι ενήργησε με δόλο ή επέδειξε βαριά αμέλεια όσον αφορά τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το άρθρο 46.*

3. *Δεν αρκεί αφ'εαυτής η χρήση ενός μέσου επαλήθευσης πληρωμών που έχει καταγραφεί από τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών, για να αποδειχθεί ότι ο χρήστης είχε εγκρίνει την πράξη πληρωμής ή ότι ενήργησε με δόλο ή επέδειξε βαριά αμέλεια όσον αφορά τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με το άρθρο 46.*

Αιτιολόγηση

Λογική συνέπεια της τροποποίησης της παραγράφου 2.

Τροπολογία 34
ΑΡΘΡΟ 50, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1, ΥΠΟΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμών ευθύνεται, μέχρι ανώτατου ποσού 150 ευρώ, για τις ζημιές που απορρέουν από τη χρήση απολεσθέντος ή κλαπέντος μέσου επαλήθευσης πληρωμών και οι οποίες επήλθαν πριν εκπληρώσει την υποχρέωση ειδοποίησης του παρόχου των υπηρεσιών πληρωμών, σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχείο β).

1. Ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμών ευθύνεται, μέχρι ανώτατου ποσού 150 ευρώ, για τις ζημιές που απορρέουν από τη χρήση απολεσθέντος ή κλαπέντος μέσου επαλήθευσης πληρωμών και οι οποίες επήλθαν πριν εκπληρώσει την υποχρέωση ειδοποίησης του παρόχου των υπηρεσιών πληρωμών, σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχείο β) ***εφόσον δεν ενήργησε με δόλο ή δεν επέδειξε σοβαρή αμέλεια, ιδίως παραβιάζοντας τις υποχρεώσεις επιμέλειας που απορρέουν από το άρθρο 46.***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί να διευκρινίσει ότι ο περιορισμός της ευθύνης ισχύει μόνο για τις περιπτώσεις κατά τις οποίες ο χρήστης δεν έχει χρησιμοποιήσει δόλο ή δεν έχει επιδείξει σοβαρή αμέλεια.

Τροπολογία 35
ΑΡΘΡΟ 53 Α (νέο)

Άρθρο 53 α

Εξαιρέση από την αρχή κοινοποίησης της συγκατάθεσης

1. Ο πληρωτής μπορεί να εξουσιοδοτήσει τον αποδέκτη της πληρωμής να διεκπεραιώσει μια τρέχουσα συναλλαγή πληρωμής ή να προβεί σε μια μεμονωμένη πληρωμή, να προβεί σε ανάληψη από το λογαριασμό του δια μέσου του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών και να τον απαλλάξει από την υποχρέωση για προηγούμενη διαβίβαση της συναίνεσης προς τον πάροχο υπηρεσιών πληρωμών του αποδέκτη της πληρωμής. Οι λοιπές υποχρεώσεις πληροφόρησης του πληρωτή ιδίως για το λόγο, τον τρόπο, το ύψος και το στόχο της πληρωμής δεν τίγονται από αυτή τη διάταξη.

2. Η απαλλαγή μπορεί να γίνει μόνο εάν ο αποδέκτης της πληρωμής:

- παρέχει το δικαίωμα στον πληρωτή να ανακαλέσει την πληρωμή και χωρίς να αναφέρει τους λόγους, με απλή δήλωση έναντι του οικείου παρόχου υπηρεσιών πληρωμών εντός τουλάχιστον έξι εβδομάδων μετά τη γνωστοποίηση της διαδικασίας πληρωμής,

- όταν εξασφαλίζει ο ίδιος ή μέσω του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών ότι το αρχικό ποσό της πληρωμής θα επιστρέψει απρόσκοπτα με ενέργειες του πληρωτή και στο σύνολό του χωρίς καθυστέρηση στο λογαριασμό του και

- ο πληρωτής απαλλάσσεται από κάθε δαπάνη για την ανάκληση, εκτός εάν η ανάκληση έγινε με παραβίαση των υποχρεώσεων του πληρωτή καταχρηστικά και εφόσον υπάρχει οικείο δικαίωμα για επιστροφή των δαπανών.

Αιτιολόγηση

Η εφαρμογή της διαδικασίας χρεωστικής εγγραφής στο νομικό κείμενο, που εφαρμόζεται τακτικά σε ορισμένα κράτη μέλη (π.χ. στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας περίπου 6 δισ. συναλλαγές κυρίως για την πληρωμή μικρών και πολύ μικρών ποσών), κρίνεται από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών και από τους χρήστες των υπηρεσιών αυτών ως ιδιαίτερα αποτελεσματική, μη επιδεχόμενη λάθη και οικονομική και θεωρείται ταυτόχρονα ότι παρέχει τις μικρότερες δυνατότητες κατάχρησης για χρήστες υπηρεσιών πληρωμών και για το λόγο αυτό αναλαμβάνεται από τους παρόχους υπηρεσιών πληρωμών ο κίνδυνος ζημίας.

Η χρησιμοποίηση αυτού του μηχανισμού πληρωμών σε ορισμένα κράτη μέλη θα πρέπει μέσω του νομοθετικού αυτού κειμένου, λόγω των υψηλών δαπανών που ενδέχεται να βαρύνουν τους καταναλωτές, να προτιμηθεί έναντι μιας πιο πολύπλοκης διαδικασίας.

Τροπολογία 36
ΑΡΘΡΟ 59, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Το παρόν τμήμα εφαρμόζεται μόνον εάν **οι πάροχοι των υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή και του δικαιούχου είναι αμφότεροι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα.**

Το παρόν τμήμα εφαρμόζεται μόνον εάν οι πληρωμές **πραγματοποιούνται σε ευρώ.**

Αιτιολόγηση

Αυτή η τροπολογία προτείνεται από κοινού με την τροπολογία για τροποποίηση του άρθρου 2 και περιορίζει στην ευρωζώνη το πεδίο εφαρμογής της όλης οδηγίας για τις πληρωμές εντός της Κοινότητας και το πεδίο εφαρμογής των διατάξεων για την προθεσμία εκτέλεσης (βλ. επίσης τροπολογία στο άρθρο 59, παράγραφος 1).

Τροπολογία 37
ΑΡΘΡΟ 60

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν από τον πάροχο των υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή να μεριμνά ώστε, μετά το χρόνο αποδοχής, το εντελλόμενο ποσό να πιστώνεται στο λογαριασμό πληρωμών του δικαιούχου το αργότερο στο τέλος της πρώτης **εργάσιμης** ημέρας μετά την αποδοχή. **Μέχρι την 1^η Ιανουαρίου 2010, ο πληρωτής και ο πάροχος των υπηρεσιών πληρωμών δύνανται, ωστόσο, να συμφωνήσουν διαφορετική προθεσμία που δεν μπορεί να υπερβαίνει τις τρεις ημέρες.**

2. Όταν η πράξη πληρωμής ενεργοποιείται από τον πληρωτή και περιλαμβάνει μετατροπή συναλλάγματος, **ο πληρωτής και ο πάροχος των υπηρεσιών πληρωμών δύνανται να συμφωνήσουν ρητά διαφορετικούς όρους.**

1. Τα κράτη μέλη απαιτούν **από την 1η Ιανουαρίου 2012** από τον πάροχο των υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή να μεριμνά ώστε, μετά το χρόνο αποδοχής, το εντελλόμενο ποσό να πιστώνεται στο λογαριασμό πληρωμών του δικαιούχου το αργότερο στο τέλος της πρώτης ημέρας **εργασίας της τράπεζας** μετά την αποδοχή.

2. Όταν η πράξη πληρωμής ενεργοποιείται από τον πληρωτή και περιλαμβάνει μετατροπή συναλλάγματος, **δεν συνυπολογίζεται ο χρόνος για τη μετατροπή στο χρόνο εφαρμογής σύμφωνα με την παράγραφο 1.**

2α. Σε περίπτωση που για τη μετατροπή συναλλάγματος απαιτείται χρόνος που υπερβαίνει τη μία ημέρα εργασίας της τράπεζας ο πληρωτής και ο πάροχος των υπηρεσιών πληρωμών δύνανται να

συμφωνήσουν ρητά διαφορετικούς όρους.

Αιτιολόγηση

Με την τροπολογία αυτή η προθεσμία εκτέλεσης του κανόνα που προτείνεται από την Επιτροπή ήτοι $d + 1$ διατηρείται. Ωστόσο, η προθεσμία αυτή θα καταστεί δεσμευτική από την 1.1.2012.

Για να έχει ο πελάτης μεγαλύτερη ευχέρεια λήψης αποφάσεων και για να μην αποκλειστούν εξ αρχής από την αγορά οι μικρές προσφορές οι οποίες δεν διαθέτουν δική τους άμεση πρόσβαση σε σύστημα διεκπεραίωσης των πληρωμών, θα έπρεπε ωστόσο να παραμένει εφικτή μια κατά περίπτωση συμφωνία.

Τροπολογία 38 ΑΡΘΡΟ 67, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

1. Μετά το χρόνο αποδοχής σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών υπέχει αντικειμενική ευθύνη για τη μη εκτέλεση ή την εσφαλμένη εκτέλεση πράξης πληρωμής που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το τμήμα 1.

Επιπλέον, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών υπέχει αντικειμενική ευθύνη για τυχόν επιβαρύνσεις και τόκους που χρεώνονται στο χρήστη των υπηρεσιών πληρωμών συνεπεία μη εκτέλεσης ή εσφαλμένης εκτέλεσης της πράξης πληρωμής.

1. Μετά το χρόνο αποδοχής σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών υπέχει αντικειμενική ευθύνη για τη μη εκτέλεση ή την εσφαλμένη εκτέλεση πράξης πληρωμής που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το τμήμα 1.

Επιπλέον, ο πάροχος υπηρεσιών πληρωμών υπέχει αντικειμενική ευθύνη για τυχόν επιβαρύνσεις και τόκους που χρεώνονται στο χρήστη των υπηρεσιών πληρωμών συνεπεία μη εκτέλεσης ή εσφαλμένης εκτέλεσης της πράξης πληρωμής.

(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο)

Αιτιολόγηση

Μια ευθύνη για την επιτυχία της συναλλαγής, ανεξάρτητη από το χρέος για τη μη εκτέλεση ή την κακή εκτέλεση μιας συναλλαγής θα ερχόταν σε αντίθεση με τους κανόνες αστικής ευθύνης που ισχύουν σε όλα τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 39 ΑΡΘΡΟ 67, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

2. Εάν ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμών ισχυρίζεται ότι η εντολή πληρωμής δεν εκτελέστηκε ορθά, ο πάροχος των υπηρεσιών πληρωμών αποδεικνύει, με την επιφύλαξη των πραγματικών στοιχείων που προσκομίζει ο χρήστης, ότι η εντολή πληρωμής έχει ορθά καταγραφεί, εκτελεστεί

2. Εάν ο χρήστης υπηρεσιών πληρωμών ισχυρίζεται ότι η εντολή πληρωμής δεν εκτελέστηκε ορθά, ο πάροχος των υπηρεσιών πληρωμών αποδεικνύει, με την επιφύλαξη των πραγματικών στοιχείων που προσκομίζει ο χρήστης, ότι η εντολή πληρωμής έχει ορθά καταγραφεί, εκτελεστεί

και καταχωρισθεί στους λογαριασμούς.

και καταχωρισθεί στους λογαριασμούς. Σε περίπτωση αλάνθαστης διεκπεραίωσης της εντολής πληρωμής, το κόστος που προκύπτει βαρύνει το χρήστη των υπηρεσιών πληρωμών, στο βαθμό που τούτο ρυθμίζεται στο πλαίσιο της σύμβασης.

Αιτιολόγηση

Η υποχρέωση απόδειξης που σύμφωνα με την παράγραφο 2 βαρύνει τον πάροχο των υπηρεσιών μπορεί να γίνει αποδεκτή εφόσον η προκύπτουσα δαπάνη βαρύνει το χρήστη σε περίπτωση αλάνθαστης διεκπεραίωσης.

Τροπολογία 40
ΑΡΘΡΟ 68

Άρθρο 68 **Μεταφορές σε τρίτες χώρες**

διαγράφεται

Εφόσον ο πάροχος των υπηρεσιών πληρωμών του δικαιούχου δεν είναι εγκατεστημένος σε κράτος μέλος, ο πάροχος των υπηρεσιών πληρωμών του πληρωτή δεν ευθύνεται για την εκτέλεση των πράξεων πληρωμής παρά μόνο μέχρις ότου τα χρηματικά ποσά περιέλθουν στον πάροχο των υπηρεσιών πληρωμών του δικαιούχου.

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με την τροπολογία στο άρθρο 2, παράγραφος 1, το πεδίο εφαρμογής αυτής της οδηγίας περιορίζεται στην ΕΕ.

Τροπολογία 41
ΑΡΘΡΟ 78, ΤΙΤΛΟΣ

Πλήρης εναρμόνιση, αμοιβαία αναγνώριση και υποχρεωτικός χαρακτήρας της οδηγίας

Πλήρης εναρμόνιση και αμοιβαία αναγνώριση

Αιτιολόγηση

Το νομικό αποτέλεσμα της οδηγίας είναι προφανές βάσει των Συνθηκών και της νομολογία του Δικαστηρίου.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά και την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 2000/12/ΕΚ και 2002/65/ΕΚ	
Έγγραφο αναφοράς	COM(2005)0603 – C6-0411/2005 – 2005/0245(COD)	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας	ECON	
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	JURI 17.1.2006	
Ενισχυμένη συνεργασία - ημερομηνία αναγγελίας στην ολομέλεια		
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Rainer Wieland 30.1.2006	
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης που αντικαταστάθηκε		
Εξέταση στην επιτροπή	3.5.2006	12.6.2006
Ημερομηνία της έγκρισης	13.7.2006	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+	20
	-	0
	0	0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Maria Berger, Carlo Casini, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Piia-Noora Kauppi, Katalin Lévai, Hans-Peter Mayer, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Daniel Stroj, Diana Wallis, Rainer Wieland, Tadeusz Zwiefka	
Αναπληρωτής(ές) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Hiltrud Breyer, Μαρία Παναγιωτοπούλου-Κασσιώτου, Michel Rocard	
Αναπληρωτής(ές) (άρθρο 178, παρ. 2) παρών(όντες) κατά την τελική ψηφοφορία	Sharon Bowles, Mieczysław Edmund Janowski, Peter Liese, Miroslav Mikolášik	
Παρατηρήσεις (πληροφορίες που διατίθενται σε μία μόνο γλώσσα)		